



BIULETYN SAMORZĄDOWY

Gminy Bystra-Sidzina

bezpłatny miesięcznik

www.bystra-sidzina.pl

Nr 6 (52) czerwiec 2016, ISSN 2353-3803

nakład 1 000 egz.

W numerze m.in.:

Rozpoczęły się inwestycje w gminie

W Sidzinie ruszył I etap budowy chodnika dla pieszych, a w Bystrej Podhalańskiej trwają prace przy przebudowie placu przy szkole.

Szczegóły na str. 3 i 4

Lipiec - miesiąc pełen wydarzeń kulturalnych

W pierwszym miesiącu wakacji zapraszamy na cykliczne już imprezy: "Święto Drzewa" w Sidzinie, "Biesiadę Bystrzańską" w Bystrej Podhalańskiej, a także na imprezę plenerową do Skansenu w Sidzinie. Przygotowana została również specjalna oferta wakacyjna dla dzieci.

Szczegóły na str. 10 i 12

Jubileusz Koronacji Obrazu Matki Bożej Sidzińskiej

Parafia w Sidzinie zaprasza na uroczystości związane z 50-leciem koronacji obrazu Sidzińskiej Madonny, 1050 rocznicą Chrztu Polski oraz 150 rocznicą śmierci ks. W. Błaszyńskiego.

Szczegóły na str. 10-11

Święto Bystrej Podhalańskiej



12 czerwca br. odbyło się „Święto Bystrej Podhalańskiej”. Organizatorami uroczystości była Parafia św. Marcina w Bystrej Podhalańskiej oraz Związek Podhalań - oddział w Bystrej Podhalańskiej.

Więcej na str. 6

Dzień Dziecka w Gminie Bystra-Sidzina



Z okazji Dnia Dziecka - 1 czerwca - plac festynowy w Sidzinie, jak również tereny przy Zespole Szkół i przy Przedszkolu Publicznym w Bystrej Podhalańskiej, przeobraziły się w kolorowe place zabaw. Atrakcje dla dzieci zapewniła również Świetlica Środkowiskowa.

Szczegóły na str. 5

Informacja Wójta Gminy Bystra-Sidzina o pracy w okresie międzysesyjnym od 25 maja 2016 r. do 22 czerwca 2016 r.

W wymienionym okresie wydano 16 zarządzeń, w tym: 4 zarządzenia w sprawie zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2016 rok oraz 6 zarządzeń w sprawie zmian w planie finansowym budżetu Gminy Bystra-Sidzina na 2016 rok.

Pozostałe zarządzenia wydano w sprawach:

1. Ustalenia wysokości stypendium szkolnego w roku szkolnym 2015/2016 w semestrze II oraz określenia szczegółowych zasad rozliczania przyznanych stypendiów szkolnych;

2. Ustalenia zasad wynagradzania dyrektorów samorządowych instytucji kultury;

3. Przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami sołectwa Bystra Podhalańska i sołectwa Sidzina w sprawie projektów statutów sołectw;

4. Powołania komisji egzaminacyjnej dla nauczycieli ubiegających się o awans na stopień nauczyciela mianowanego. O stopień nauczyciela mianowanego ubiega

się 5 nauczycieli, w tym: 2 nauczycieli z Zespołu Szkół z Bystrej Podhalańskiej, 2 z Zespołu Szkół z Sidziny oraz 1 nauczyciel Przedszkola Publicznego z Bystrej Podhalańskiej;

5. Wypłaty zasiłków szkolnych oraz określenia szczegółowych zasad ich przyznawania.

6. Uchylenia zarządzenia Nr 43/07 Wójta Gminy Bystra-Sidzina z dnia 31 lipca 2007 roku w sprawie powołania Gminnej Komisji Urbanistyczno-Architektonicznej;

7. Wprowadzenia „Instrukcji postępowania w zakresie przeciwdziałania praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu.

8. Powołania Dyrektora Gminnej Biblioteki Publicznej w Sidzinie oraz udzielenia pełnomocnictwa do wykonywania czynności zwykłego zarządu w okresie powołania. Na stanowisko dyrektora powołano Panią Małgorzatę Wiertelczyk. (M.G.)

Relacja z XVII sesji Rady Gminy Bystra-Sidzina

23 czerwca 2016 r. odbyła się XVII Sesja Rady Gminy Bystra - Sidzina, podczas której rozpatrywano i zatwierdzano wykonanie przez Wójta Gminy budżetu gminy za rok poprzedni. Rada Gminy - po uprzednim zapoznaniu się ze sprawozdaniem z wykonania budżetu, sprawozdaniem finansowym, informacją o stanie mienia komunalnego, opiniami komisji, w tym Komisji Rewizyjnej, opiniami Regionalnej Izby Obrachunkowej - udzieliła Wójtowi Gminy absolutorium z tytułu wykonania budżetu gminy za rok 2015.

Wykonanie budżetu Gminy Bystra-Sidzina za 2015 rok przedstawia się następująco:

Uchwalony przez Radę Gminy budżet, po uwzględnieniu zmian w ciągu roku, przewidywał realizację dochodów w kwocie 21.751.306,24 zł. Dochody wykonano w kwocie 21.857.770,88 zł, co stanowiło 100,49 % planu.

Uchwalony przez Radę Gminy plan wydatków budżetowych, po zmianach dokonanych w ciągu roku przewidywał kwotę 22.825.534,93 zł. Wydatki zrealizowano w kwocie 20.833.895,62 zł, co stanowiło 91,27 % ogółu planu.

Na wydatki majątkowe zaplanowano w budżecie Gminy kwotę 2.111.920,58 zł. Wydatkowano kwotę 1.792.113,93 zł, co stanowi 84,86 % planowanych wydatków na inwestycje. Udział % wydatków majątkowych w wykonanych wydatkach ogółem wyniósł 8,6%.

Na wydatki bieżące budżetu zaplanowano kwotę 20.713.614,35 zł. Zrealizowano wydatki w kwocie 19.041.781,69 zł, co stanowi 91,93 % planu.

Budżet Gminy za 2015 rok zamknął się nadwyżką w wysokości 1.023.875,26 zł. Ze środków budżetu Gminy w 2015 roku spłacono raty zaciągniętych kredytów w kwocie 400.000,00 zł. Zadłużenie Gminy na koniec 2015 roku, z tytułu zaciągniętych kredytów, wynosiło 400 000,00 zł.

Na XVII sesji Rada Gminy podjęła uchwały w sprawach: 1) zmiany uchwały Nr XXIV/157/12 Rady Gminy Bystra - Sidzina z dnia 30 listopada 2012 roku w sprawie

uchwalenia Statutu Gminy Bystra - Sidzina,

Zmiany wprowadzone w statucie gminy mają charakter głównie porządkujący i dotyczą m.in. zmiany nazwy miejscowości „Bystra” na „Bystra Podhalańska”.

2) zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2016 rok,

Głównymi zmianami wprowadzonymi na sesji było zabezpieczenie środków na współfinansowanie z Powiatem Suskim wykonania asfaltu na drodze powiatowej na roli Trzopowej w Sidzinie oraz wykonanie zabezpieczenia muru oporowego na roli Majowej w Sidzinie. Zabezpieczono również środki w wys. 270.000 zł z przeznaczeniem na dotacje dla mieszkańców Gminy Bystra-Sidzina na dofinansowanie wymiany pieców w ramach zadania pn. „Ograniczenie niskiej emisji w Gminie Bystra-Bystra poprzez wymianę niskowydajnych pieców na kotły ekologiczne” (refundacja wydatków ma pochodzić z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej).

3) uchwalenia Statutu Sołectwa Bystra Podhalańska oraz Sołectwa Sidzina,

W nowych statutach sołectw została uproszczona procedura przeprowadzania wyborów sołtysów i rad sołeckich (zmniejszono skład obwodowych komisji wyborczych; w miejsce gminnych komisji wyborczych ustanowiono pełnomocnika ds. wyborów; przewidziano również powołanie komisji doraźnej Rady Gminy ds. wyborów sołtysów i rad sołeckich).

4) przyjęcia Regulaminu określającego zasady udzielania dotacji celowych na dofinansowanie zmiany systemu ogrzewania poprzez wymianę niskowydajnych i nieekologicznych palenisk węglowych na ekologiczne kotły węglowe i kotły na biomasę w budynkach mieszkalnych na terenie Gminy Bystra-Sidzina.

Dnia 23.05.2016 r., Gmina Bystra-Sidzina złożyła wnioski do Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie na dofinansowanie zadania pn. „Ograniczenie niskiej emisji w Gminie Bystra-Sidzina poprzez wymianę niskowydajnych pieców na kotły ekologiczne”. W ramach programu WFOŚiGW, Gmina ma możliwość uzyskania dofinansowania w wysokości 50% kosztów kwalifikowanych na wymianę 60 pieców na nowoczesne

kotły węglowe i kotły na biomasę. Aby otrzymana przez Gminę dotacja mogła zostać przekazana mieszkańcom, niezbędne jest podjęcie regulaminu określającego zasady przydzielania tegoż dofinansowania.

5) zatwierdzenia skonsolidowanego bilansu Gminy Bystra-Sidzina za 2015 rok

Skonsolidowany bilans Gminy Bystra-Sidzina jest sprawozdaniem finansowym gminy i jej jednostek organizacyjnych.

6) zaciągnięcia pożyczki w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie

Podjęcie niniejszej uchwały daje możliwość ubiegania się przez Gminę Bystra-Sidzina o preferencyjną pożyczkę z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie na sfinansowanie zakupu ciężkiego samochodu ratowniczo-gaśniczego z napędem 4x4 dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Sidzinie. Istnieje możliwość ubiegania się o umorzenie części zaciągniętej pożyczki w wys. 35%.

7) udzielenia pomocy finansowej powiatowi suskiemu
Postanowiono z budżetu gminy Bystra-Sidzina

wyasygnować środki na współfinansowanie z powiatem suskim zabezpieczenia muru oporowego na odcinku ok.400mb roli Laskowa/Majowa w Sidzinie oraz - wykonania remontu nawierzchni bitumicznej na odcinku ok. 300mb wraz z utwardzeniem pobocza.

Rada Gminy zapoznała się z informacją na temat wyników kontroli przeprowadzonej przez Komisję Rewizyjną w dniu 15 czerwca 2016 r. w zakresie udzielania i rozliczania dotacji dla klubów sportowych działających w gminie w roku 2015 oraz 2016 – do czasu kontroli.

Zespół kontrolny nie wniósł zastrzeżeń do działalności GOKPTiS w zakresie utrzymania boisk sportowych oraz wydatkowania środków na ten cel – stwierdzono, że środki są przyznawane na właściwym poziomie i właściwie wydatkowane. Zaproponowano prowadzenie ewidencji wykorzystywania zakupionego paliwa do urządzeń na boiskach sportowych. Nie wnoszono również zastrzeżeń co do utrzymywania infrastruktury technicznej boisk sportowych w Bystrej Podhalańskiej i Sidzinie. (B.L.)

Zakończyła się kolejna edycja Programu „Już pływam”



W czerwcu br. zakończyła się kolejna edycja Programu „Już pływam” realizowana na terenie Gminy Bystra-Sidzina, przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego.

Przez 9 tygodni 90 dzieci ze Szkół Podstawowych z Bystrej Podhalańskiej i Sidziny - klas I-III, uczestniczyło w zajęciach nauki pływania. Zajęcia odbywały się na krytej pływalni w Suchej Beskidzkiej, na której zapewniona była fachowa obsługa instruktorska i ratownicza. Transport zapewniał Urząd Gminy, a opiekę sprawowali nauczyciele z poszczególnych szkół. W sumie dzieci spędziły na nauce pływania 16 godz. lekcyjnych. Celem programu było podniesienie ogólnej sprawności fizycznej uczniów, nabycie podstawowych umiejętności pływackich, profilaktyka wad postawy i skrzywień kręgosłupa, wzrost bezpieczeństwa dzieci. Zakładanymi rezultatami programu było zdobycie umiejętności pływania przez

uczestników, zapoznanie ucznia z zasadami bezpieczeństwa, rozważne i aktywne spędzanie wolnego czasu, oswajanie dzieci z wodą, kąpieliskiem, rozwijanie społecznych zachowań, zdyscyplinowanie i systematyczność, poprawa kondycji fizycznej oraz profilaktyka wad postawy.

Całkowita wartość projektu wyniosła 29 421,57 zł. Sejmik Województwa Małopolskiego przyznał pomoc finansową w kwocie 10 000,00 zł, pozostałe środki w kwocie 9 000,00 zł pokryli rodzice, a 10 421,57 zł pochodziło z budżetu Gminy Bystra-Sidzina. (B.C.)

Wymiana nawierzchni placów przy Zespole Szkół w Bystrej Podhalańskiej



Gmina Bystra-Sidzina przystąpiła do realizacji zadania pn. „Wymiana nawierzchni placów przy Zespole Szkół w Bystrej Podhalańskiej”, w ramach którego zostaną przy szkole utworzone miejsca postojowe (nawierzchnia z kostki betonowej) oraz plac do bezpiecznego wjazdu autobusu.

Zadanie zostało wytypowane do realizacji przez Zebranie Wiejskie we wrześniu ub. roku, w ramach - przyznanego sołectwom z budżetu gminy - funduszu sołeckiego. Wartość funduszu sołeckiego (w wysokości 32 077,41 zł) stanowić będzie 1/3 kosztów tej budowy. Pozostałe środki pochodzą będą z budżetu gminy oraz wygospodarowane zostaną w ramach budżetu szkoły.

Zadanie realizowane będzie w okresie wakacji, etapami, tak - by nie utrudnić korzystania ze szkoły przebywającym na wypoczynku dzieciom z Gminy Kępice.

Inwestycja ma na celu polepszenie komunikacji samochodowej na terenie szkoły, a w szczególności poprawę bezpieczeństwa dzieci. (B.M.)

Rozpoczęła się budowa chodnika w Sidzinie Górnej



W czerwcu br. rozpoczął się pierwszy etap budowy chodnika przy drodze gminnej w Sidzinie Górnej - od mostu na roli Trzopowej do zjazdu na rolę Kordel Górny.

W ramach inwestycji są wykonywane roboty ziemne, polegające na zarurowaniu rowu wraz ze studniami rewizyjnymi na długości 650 metrów. Całość nawierzchni przyszłego chodnika zostanie utwardzona tłuczniem. Wykonana zostanie także przebudowa urządzeń teletechnicznych. Drugi etap i zakończenie prac jest zaplanowane na przyszły rok. W ramach drugiego etapu zostanie położona kostka chodnikowa wraz z obrzeżami.

Dzikie wysypiska – problem nadal aktualny



Mimo, że od trzech lat na terenie Gminy Bystra-Sidzina funkcjonuje system gospodarowania odpadami komunalnymi, w ramach którego każdy mieszkaniec ponosi obowiązkową opłatę i może oddać nieograniczoną ilość odpadów – wiele osób wyrzuca śmieci do lasów, rzek czy przydrożnych rowów. Takie zachowania powodują zanieczyszczenie gleby i wód, co stwarza zagrożenie dla zwierząt, roślin i samych mieszkańców.

Gmina stara się w miarę możliwości likwidować dzikie wysypiska śmieci, jednak ze względu na kosztowność takich działań oraz to, że ciągle powstają kolejne, zaśmiecone tereny, usunięcie wszystkich jest trudne.

Aby zmniejszyć skalę tego problemu, na terenach dzikich wysypisk są umieszczane tzw. fotopułapki, które mają ułatwić złapanie sprawców

na „gorącym uczynku”. W ostatnim czasie odnotowano efekty tego typu działań. **Przypominamy, że osobom, które wyrzucają śmieci w miejscach do tego nieprzeznaczonych grożą grzywny nawet do 500 zł.**

Czy warto w takim razie wywieźć śmieci do lasu, skoro mogą one zostać odebrane w dzień zbiórki sprzed posesji?

Rozwijajmy w sobie poczucie współodpowiedzialności za porządek w naszej Gminie, a przede wszystkim nie psujmy jej wizerunku – ona odwdzięczy się nam piękną przyrodą i krajobrazami. (K.K.)

Wyniki gminnego etapu konkurs „Na najpiękniejszy ogród przydomowy, obejście w gospodarstwie rolnym”

W związku z ogłoszonym konkursem powiatowym „Na najpiękniejszy ogród przydomowy, obejście w gospodarstwie rolnym”, w dniu 3 czerwca br. dokonano rozstrzygnięcia konkursu na etapie gminnym. Zostały wytypowane dwa zgłoszenia, które wezmą udział w etapie powiatowym konkursu, po jednym zgłoszeniu z dwóch kategorii:

- ogród przydomowy,
- obejście w gospodarstwie rolnym,

W kategorii „ogród przydomowy” został wytypowany ogród pani Marii Maj z Sidziny, a w kategorii „obejście w gospodarstwie rolnym” ogród pani Jadwigi Kaczmarczyk z Bystrej Podhalańskiej.



Wszystkie ogrody biorące udział w konkursie były bardzo starannie urządzone. Każdy charakteryzował się różnorodnością roślin i ciekawymi, indywidualnymi kompozycjami. (B.L.)



Dzień Dziecka

W tym roku z okazji Dnia Dziecka Gminny Ośrodek Kultury Promocji Turystyki i Sportu Bystra-Sidzina w Sidzinie przygotował moc atrakcji dla najmłodszych!

Specjalnie na tę okazję 1 czerwca plac festynowy w Sidzinie, jak również tereny przy Zespole Szkół i przy Przedszkolu Publicznym w Bystrej Podhalańskiej przeobraziły się w kolorowe place zabaw.

Zamki, zjeżdżalnie, karuzele i inne urządzenia rekreacyjne były dostępne dla wszystkich dzieci zupełnie bezpłatnie.



Ponadto place zabaw odwiedziła animatorka, która malowała buzie i rączki uczestników w różnokolorowe wzory, co sprawiło, że dzieci powracały do swoich domów jako np. dwunożne kotki, tygrysy czy misie. :)

Z atrakcji postanowiło skorzystać bardzo wiele dzieci, które nawet popołudniu tłumnie przybywały ze swoimi rodzicami, co niezwykle nas cieszy.

Ponadto, z racji trwającego Tygodnia Sportu, odbyły się liczne zawody sportowe, w których uczestniczyli także rodzice i nauczyciele. Rywalizacja była fantastyczna. (GOKPTiS)



Dzień Dziecka w Świetlicy Środowiskowej w Bystrej Podhalańskiej oraz Sidzinie Górnej

1 czerwca - każdy z nas stara się, by wszystkie dzieci czuły się w tym dniu szczęśliwe i kochane. Tradycja obchodzenia Światowego Dnia Dziecka jest już na stałe zapisana w kalendarzu rodziców, nauczycieli, a nawet wszystkich dorosłych.

W dniu 03-08.06.2016 r. w Świetlicy Środowiskowej w Bystrej Podhalańskiej oraz Sidzinie Górnej odbył się „Dzień Dziecka”. Był to dzień obfitujący w różnego rodzaju konkursy, gry i zabawy. Pogoda spisała się na medal, było pięknie i słonecznie. W tym dniu dzieci bawiły się na całego w różnego rodzaju zabawy: kalambury, kółko i krzyżyk, zabawy z chustą animacyjną, malowanie kredą, odbył się mecz piłki nożnej chłopcy – dziewczyny, "Kto szybciej". Największą atrakcją cieszyło się malowanie twarzy oraz jedzenie na czas, zabawy z balonami i wodą, dmuchanie jak największej ilości balonów, układanie wieży z puszek. Na zakończenie dzieci otrzymały małe upominki, dyplomy, słodki poczęstunek i napoje.

Dzień Dziecka minął wesoło, z wielkim uśmiechem na twarzach dzieci. Wszyscy bawiliśmy się wyśmienicie, bo przecież w każdym z nas, małym czy dużym, drzemie jakaś część dziecka. Miłe spędzony czas na pewno zostanie w pamięci wszystkich dzieci na bardzo długo. (M.J)



Święto Bystrej Podhalańskiej

12 czerwca br. odbyło się „Święto Bystrej Podhalańskiej”.

Organizatorem uroczystości była Parafia św. Marcina w Bystrej Podhalańskiej oraz bystrzański oddział Związku Podhalan. Jest to już cykliczne święto wsi połączone ze wspomnieniem ks. Stanisława Pyrtka - błogosławionego pochodzącego z Bystrej Podhalańskiej.

Podobnie jak w latach poprzednich, uroczystości rozpoczęły się procesją od kapliczki przy rodzinnym domu ks. Pyrtka. Następnie została odprawiona uroczysta msza św. Druga część świętowania odbywała się na placu festynowym, gdzie miały miejsce występy artystyczne dzieci i młodzieży z Bystrej Podhalańskiej, zespołu regionalnego oraz gościnny występ zespołu z Orawki. Dodatkowym akcentem tych uroczystości był jubileusz kapłaństwa Proboszcza parafii w Bystrej Podhalańskiej – ks. Adama Byrskiego. Na jubilata, oprócz życzeń, czekał - przygotowany specjalnie na tę okazję - okazały tort.

Podczas tego święta nie zabrakło stoisk kulinarnych, cukrowej waty serwowanej przez Koło Gospodyń Wiejskich z Bystrej Podhalańskiej oraz ciekawych atrakcji dla dzieci. Świętowanie zakończyło się wieczorną zabawą taneczną. (B.L.)

Fot. J.Motor, G.Karkoszka



Z ŻYCIA PRZEDSZKOLA PUBLICZNEGO W SIDZINIE



Maj w Przedszkolu Publicznym w Sidzinie to zawsze szczególny czas ze względu na wspaniałe święto, jakim jest **Dzień Mamy**. Dzieci wraz z wychowawczyniami przygotowały występy, były ogniska i wspólne wycieczki, drobne upominki od dzieci.

Mały przedszkolak na wielkiej scenie - Karol Talapka z Przedszkola Publicznego w Sidzinie wziął udział w Wiosennym Jarmarku Rodzinnym, którego celem jest odkrywanie różnych talentów (muzyka, taniec, śpiew, recytacja, gimnastyka). Karol pięknie zaprezentował się, recytując wiersz J. Brzechwy „Żuraw i czapla” przed zacnym jury w składzie: Marta Bizoń, Arkadiusz Wiech, Małgorzata Kubiniec, Barbara Fila-Chwiej, Grzegorz Miśkiewicz. Karol



dostojnie reprezentował Przedszkole na Wiosennym Jarmarku i z ponad 120 uczestników dostał się do 50 najlepszych artystów. Przedszkole i Wychowawca są bardzo dumni z osiągnięć Karola i życzymy mu dalszych sukcesów.



Przedszkole Publiczne w Sidzinie

nawiązało współpracę z PSP Sucha Beskidzka. W ramach tejże współpracy przedstawiciele Jednostki Ratowniczo Gaśniczej odwiedzili przedszkolaków. Spotkanie przebiegało w bardzo aktywny sposób, dzięki czemu dzieci mogły poczuć się jak mali strażacy w akcji ratowniczej. Opatrywali rannego, „gasili” pożar, zakładali mundury, kaski, itd. Bardzo dziękujemy za poświęcony przedszkolakom czas kpt. Piotrowi Trybale, ogn. Rafałowi Kostyrze, mł. ogn. Michałowi Szwedowi oraz st. asp. Grzegorzowi Lipce.

„Wielcy Polacy” - pod takim tytułem pani Halina Jaromin wraz

z przedszkolakami zaprezentowała wspaniałe przedstawienie mówiące o Wielkich Polakach, którzy byli dumni, że są Polakami, których powinniśmy wszyscy pamiętać. Głównymi bohaterami przedstawienia są: Lech, Czech i Rus, a następnie Mieszko I, Mickiewicz, Słowacki, Kopernik, Chopin, Jan Paweł II oraz - nam najbardziej znana - nasza rodaczka z Sidziny, Maria Kędziorzyna, wspaniała pisarka książek dla dzieci i młodzieży. (A.K.T.)



Zabierz swoje dziecko na warsztaty!

Grupa nieformalna „Kreatywne”, działająca przy Przedszkolu Publicznym w Sidzinie, otrzymała dotację na organizację twórczych warsztatów skierowanych do dzieci w wieku 6 lat oraz ich rodziców. Zapraszamy na zajęcia m.in. z malowania na szkło, płótnie i drewnie, rzeźbiarstwa itp.

Zaplanowane warsztaty będą odbywać się od września do listopada, w Sali OSP w Sidzinie.

Szczegółowe informacje zamieszczone będą na stronie internetowej Przedszkola i na plakatach.



POLSKO-AMERYKAŃSKA
FUNDACJA WOLNOŚCI



POLISH-AMERICAN
FREEDOM FOUNDATION

AKADEMIA ROZWOJU
FILANTROPII W POLSCE

BABIOGÓRSKIE
STOWARZYSZENIE
ZIELONA LINIA

Projekt „Sztuka Puka” dofinansowany ze środków Programu „Działaj Lokalnie IX” Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności realizowanego przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce oraz Babiogórskie Stowarzyszenie Zielona Linia w Stryśzawie.

Monika Maj
Anna Uczniak- Główka
Agnieszka Kostka Tempka

Noc świętojańska - tradycji stało się zadość!

W Wigilię Św. Jana Chrzciciela - 23 czerwca - wskrzesiliśmy tradycję, bowiem w tym roku pierwszy raz w historii potokiem w sidzińskim skansenie popłynęły świętojańskie wianki... Pełne kolorowych kwiatów i rozmaitych traw wianki zostały wcześniej własnoręcznie uplecione. A trzeba przyznać, że wicie wianków jest bardzo ciekawym doświadczeniem...



Przy brzmieniu piosenki „Wiła wianki i rzucała je do falującej wody...” panny zgromadzone nad potokiem, zgodnie ze świętojańskim zwyczajem, zapalały świece i posyłały wianki na wodę, przywołując w myślach najsłynniejsze marzenia.

Zgodnie z wierzeniami, wianki wróżą co przyniesie następny rok. Zatem te wianki, które odpływały, wróżyły szybkie zamążpójście, zaś te które kręciły się w kółko - pozostanie w panieńskim stanie.

Przypominamy, że w przyszłym roku w Wigilię Św. Jana kolejna tura wianków popłynie, by wskazać co przyniesie przyszłość. Już dziś zapraszamy wszystkie panny. (GOKPTiS)

NOC BIBLIOTEK

W sobotę 4 czerwca odbyła się II Ogólnopolska Noc Bibliotek. W akcję włączyły się biblioteki z Bystrej Podhalańskiej i Sidziny.

Gminna Biblioteka Publiczna w Sidzinie we współpracy z Biblioteką Zespołu Szkół im. Dzieci Zamojszczyzny również włączyły się w tę akcję. Nasze biblioteki otwarte były w sobotę, w godz.: 18:00 – 22:00.

Czterdziestu uczniów klas III- VI skorzystało z zaproszenia i przybyło na "NOC bibliotek". Uczestnicy spotkania podzieleni na 8 zespołów, brali udział w grach, zabawach, konkursach, kalamburach, w podchodach literackich. Drużyna, która zdobyła największą liczbę punktów otrzymała słodką nagrodę. Humory wszystkim dopisywały, chociaż zmęczenie i późna pora dawały o sobie znać. Spotkanie zakończono seansem filmowym. Dzięki różnym formom zajęć uczestnicy „nocnych” spotkań nawiązują przyjaźnie, aktywnie spędzają czas wolny od nauki, rozwijają zdolności manualne, uczą się pracy w grupie, poszerzają swoją wiedzę i umiejętności, rozwijają wyobraźnię, budują tożsamość lokalną, a przede wszystkim dorastają w otoczeniu książek i biblioteki. Podczas wieczornego spotkania można było również wypożyczyć i zwrócić książki.

Dziękujemy wszystkim za wspólnie spędzony czas tego wieczoru! (M.W.)



W akcji „Noc w bibliotece” w Bystrej Podhalańskiej udział wzięły głównie dzieci należące do Klubu Dyskusyjnego Książki. Dnia 4 czerwca o godz. 19.00 wszyscy Klubowicze KDK dotarli z plecakami, spiworami i z dobrymi humorami. Oprócz dyskusji nad książką, która bardzo się wszystkim podobała, uczestnicy Nocy Bibliotek brali udział w rozwiązywaniu zagadek literackich, grach planszowych, konkursach. Były też życzenia urodzinowe dla członkini Klubu DKK i pyszny tort, za który dziękujemy mamie solenizantki.

Na koniec obejrzelśmy film: "Magiczne drzewo". Biblioteki, biorące udział w akcji, otrzymały bezpłatny dostęp do filmu. "Magiczne drzewo" to polski film fabularny w reżyserii Andrzeja Maleszki, nakręcony na podstawie książki pt. "Magiczne drzewo - Czerwone krzesło". Obsypany został nagrodami na wielu festiwalach kina dla dzieci i młodzieży na świecie.

Klubowicze zachęcają do przeczytania książki: „Kawa dla kota” - powieść napisana z humorem i pomysłem, dla nastolatka, mądra, ciepła opowieść. (G.S.)



Ustanawianie rekordu czytania

Ogólnopolska akcja ustanawiania rekordu czytania w jednym momencie została zorganizowana w dniu 10 czerwca 2016r. przez Bibliotekę Zespołu Szkół im. Dzieci Zamojszczyzny w Sidzinie, we współpracy z Gminną Biblioteką Publiczną w Sidzinie. W imprezie wzięło udział 480 osób, a wśród nich: uczniowie, nauczyciele, rodzice, dziadkowie, przedstawiciele władz samorządowych, pracownicy Gminnego Ośrodka Kultury oraz inni mieszkańcy naszej miejscowości. Akcja ustanawiania rekordu czytania w jednym momencie spotkała się z ogromnym entuzjazmem.

Każdy uczestnik przyniósł jedną, ulubioną książkę, aby czytać ją wspólnie z innymi uczestnikami happeningu, siedząc lub leżąc na przyniesionych przez siebie kocach. Impreza wspólnego czytania odbyła się na boisku sportowym, a że pogoda dopisywała i panowała wspaniała atmosfera, uczestnicy niechętnie wrócili do swoich zajęć po zakończeniu spotkania, sugerując, aby



podobne imprezy odbywały się cyklicznie

Wcześniej w szkole zostały zorganizowane konkursy promujące czytelnictwo, m.in. konkurs pięknego czytania oraz konkurs na plakat z manifestem czytelniczym, gdzie zwycięzcy obu konkursów otrzymali nagrody książkowe.

Akcja miała na celu promocję czytania książek wśród uczniów, inicjowanie mody na czytanie, pokazanie nieczytającym uczniom, że czytanie to powszechne zjawisko wśród ich rówieśników oraz przekonanie uczniów, że czytaniem można i należy się chwalić. (M.W.)

2016 rok - rokiem Henryka Sienkiewicza

Z okazji ustanowienia roku 2016 rokiem Sienkiewicza Gminna Biblioteka w Bystrej Podhalańskiej zorganizowała Konkurs plastyczno- literacki dla uczniów szkoły podstawowej i gimnazjum: „Henryk Sienkiewicz – laureat Nagrody Nobla”. Wyniki konkursu:

Szkoła Podstawowa - Praca literacka:

I miejsce Sylwia Pluta, Praca plastyczna : I miejsce

Ilona Baszyńska, Alicja Cygan, Kaczmarczyk Mateusz, II miejsce: Marlena Zembol, Karolina Ciapała, Zuzanna Migas, III miejsce: Patrycja Główna, Justyna Staszczak

Gimnazjum - Prezentacja multimedialna:

I miejsce: Agnieszka Kaczmarczyk. Laureaci otrzymali dyplomy i nagrody książkowe.

Dziękujemy uczestnikom i wychowawcom. (G.S.)

Spotkanie autorskie z Arkadiuszem Niemirskim



7 czerwca na zaproszenie bibliotek z naszej Gminy odwiedził nas Arkadiusz Niemirski – autor książek dla młodzieży i dorosłych, satyryk, dziennikarz, kontynuator serii „Pan Samochodzik” Z. Nienackiego. Twórczością literacką zajmuje się od 1999 roku. Na jego dorobek pisarski składa się 17 tomów z cyklu „Pan Samochodzik...” oraz takie tytuły jak: „Kłątwa Nipkowa”, „Tajemnica Fabritiusa”, „Testament bibliofila”, „Pojedynek detektywów”, „Zbrodnia prawie doskonała”, „Bożek Templariuszy”.

W spotkaniu wzięli udział uczniowie klas VI oraz uczniowie gimnazjum z Zespołu Szkół w Sidzinie i z Zespołu Szkół w Bystrej. Pan Niemirski w formie nowoczesnej prezentacji multimedialnej przedstawił swoją drogę artystyczną, którą rozpoczął od działalności kabaretowej, w której były też okresy aktywności dziennikarskiej, w tym publicystycznej. Autor niezwykle barwnie, często żartobliwie mówił o sobie i swoich zainteresowaniach. Przybliżył uczestnikom spotkania postacie najsłynniejszych detektywów z literatury i filmów oraz twórców tych postaci. Mówił o wyjątkowości Pana Samochodzika, kultowego polskiego detektywa oraz o jego słynnym wehikule - niepozornym aucie, ale mającym nieprzeciętne możliwości. Pisarz z dużą dawką humoru, posługując się językiem zrozumiałym dla młodego pokolenia, przekonywał uczestników spotkania do wielu ważnych i wartościowych postaw życiowych.

Pan Niemirski apelował do obecnej na spotkaniu młodzieży aby częściej sięgała po książki, a rzadziej oglądała telewizję; aby dążyła do realizacji i spełnienia swoich pasji i marzeń.



Czytamy dzieciom

Dnia 15 czerwca Bibliotekę w Bystrej Podhalańskiej odwiedziły grupy czterolatek z wychowawcami Przedszkola Publicznego w Bystrej Podh.

Dzieci poznały bibliotekę oraz książeczki dla najmłodszych: „Nowi przyjaciele Misia Uszatka” oraz książeczki o pojazdach. Ilustrowane książki o samochodach, pociągach, ciężarówkach bardzo maluchów zainteresowały. Niektóre z dzieci są już czytelnikami biblioteki, a innych zapraszamy wraz z rodzicami. (G.S.)



Rozstrzygnięcie konkursu "Na wianek z ostatniego nieszporu"



Skansen w Sidzinie - Muzeum Kultury Ludowej zorganizował po raz kolejny konkurs na „wianek z ostatniego nieszporu”. Do konkursu zgłoszono 40 wianków pełnych ziół, traw i pachnących kwiatów, uwitych zgodnie z tradycją i poświęconych podczas wieńczącego oktafę Bożego Ciała nieszporu.

Najpiękniejszym wiankom przyznano miejsca na podium. Wybór był bardzo trudny, dlatego Komisja Konkursowa przyznała aż po trzy pierwsze miejsca, które zajęły następujące osoby:

W Bystrej Podhalańskiej: Michał Smętek – wianek nr 4, Mariola Ryś – wianek nr 6, Janina Szewczyk – wianek nr 10.

W Sidzinie: Krzysztof Kwit - wianek nr 7, Wiktoria Kwit - wianek nr 11, Świetlica środowiskowa – wianek nr 14.

Dziękujemy uczestnikom za przygotowanie pięknych wianków, a za rok zapraszamy ponownie. (GOKPTiS)

Starsi-młodszym, młodszy-starszym

Stowarzyszenie Gospodyń „Sidzinianki” w Sidzinie wzięło udział w konkursie grantowym, zgłaszając wniosek do programu „Działaj Lokalnie”, organizowanym przez Babiogórskie Stowarzyszenie „Zielona Linia” w Stryżowie. Wniosek został rozpatrzony pozytywnie.

W ramach projektu pt. „Starsi-młodszym, młodszy-starszym. Wymiana doświadczeń kulinarnych” zorganizowane zostaną (jeszcze w tym roku) warsztaty kulinarne mające na celu przekazanie wiedzy i umiejętności dotyczących dawnych sposobów gotowania, podawania dań i wykorzystania przypraw. Dzięki temu dzieci i młodzież będą miały okazję poznać dawne tradycje kuchenne i nauczyć się podstaw gotowania. Najmłodszy sprawdzą się w „kuchni” i podzielą pomysłami ze starszymi uczestnikami warsztatów. Wszystko to będzie miało miejsce w niepowtarzalnej

scenerii sidzińskiego skansenu. W ramach projektu zostanie również zakupiony sprzęt potrzebny do przeprowadzenia warsztatów.

Podsumowaniem warsztatów będzie wyjazd do Muzeum Książki Kucharskiej i Kulinarnej w Chrostowej, mający na celu poszerzenie horyzontów kulinarnych oraz podzielenie się nabytą wiedzą i umiejętnościami z przedstawicielami innych regionów. W wycieczce oraz warsztatach zorganizowanych w muzeum wezmą udział uczestnicy projektu.

Wydane zostaną również informatory, a uczestnicy warsztatów zaprezentują swoją inicjatywę na lokalnych imprezach środowiskowych.



BABIGÓRSKIE
STOWARZYSZENIE

ZIELONA
LINIA



POLSKO-AMERYKAŃSKA
FUNDACJA WOLNOŚCI

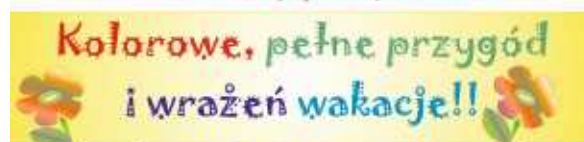
Stowarzyszenie Gospodyń "Sidzinianki" w Sidzinie gorąco zachęca mieszkanki gminy oraz dzieci i młodzież szkolną do udziału w warsztatach "Starsi-młodszym, młodszy-starszym. Wymiana doświadczeń kulinarnych".

Projekt obejmuje cykl warsztatów kulinarnych w trakcie których będzie miała miejsce konfrontacja starych, regionalnych receptur z nowoczesnymi rozwiązaniami kulinarnymi. A wszystko to w bajecznej scenerii sidzińskiego skansenu!

Zajęcia będą się odbywać w mies. sierpień-październik.

Zapisy pod nr tel. 18 26 99 001 w godz. 8-15 oraz u prezesa Stowarzyszenia Pani Kazimiery Czarnej do 31.07.2016r. Decyduje kolejność zgłoszeń - ilość miejsc ograniczona!

Świetlica Środowiskowa w Bystrej Podhalańskiej
oraz Sidzinie Górnej zaprasza chętne dzieci na:



Atrakcje czekające na dzieci w pierwszym miesiącu wakacji:

Lipiec:

- wycieczka do Rabki „Rabkoland”,
- ognisko,
- wycieczki rowerowe, piosenki,
- zabawy i gry na boisku sportowym (Sidzina Górna),
- zabawy i gry terenowe- podchody,
- wycieczka na lody do Jordanowa,
- zajęcia plastyczne - Malowanie w plenerze „Krajobraz mojej wsi”,
- zajęcia kulinarne- sałatka owocowa+ ciasto z owocami,
- dyskoteka,
- seans filmowy wyświetlany na projektorze w świetlicy (Bystra Podhalańska),
- „Zumba”,
- karaoke,
- pokaz talentów,
- warsztaty plastyczne- przy współpracy Biblioteki Publicznej w Bystrej Podhalańskiej.

Zgłoszenia przyjmuje Świetlica Środowiskowa
w Bystrej Podhalańskiej oraz w Sidzinie Górnej



Parafię w Sidzinie czekają wyjątkowe uroczystości

Rok 2016 jest rokiem wyjątkowym dla Parafii pw. św. Mikołaja w Sidzinie. W lipcu bowiem przypada Jubileusz 50-lecia Koronacji Cudownego Obrazu Matki Bożej Sidzińskiej. Jest to piękna rocznica, w związku z czym trwają przygotowania do tego niezwykle wyjątkowego wydarzenia.

Przypomnijmy, że poświęcenia złożonych koron obrazu, wykonanych jako "wotum milenijne za nieustającą pomoc i opiekę Maryi", dokonał bp. Julian Grobicki w 966 roku. Miało to miejsce w ramach uroczystości milenijnych 1000-lecia chrześcijaństwa w Polsce, jak również 100-lecia śmierci ks. Wojciecha Błaszyńskiego - proboszcza sidzińskiego, propagatora apostołstwa świeckich. Uroczystości odbywały się w Sidzinie w dniach 13-16 lipca 1966 r. W ostatni dzień tych uroczystości, tj. 16 lipca odbyły się obchody milenijne, w których, oprócz licznie zgromadzonych wiernych, brało udział przeszło 200 księży i czterech biskupów, w tym Karol Wojtyła, który odprawił mszę św. i wygłosił kazanie.

Łaskami słynący obraz Matki Bożej Sidzińskiej znajduje się w bocznym ołtarzu kościoła parafialnego. Obraz malowany jest na desce cedrowej, powstały nie później niż w XV wieku, w typie ikony "Glykofilusa". Z obrazem sidzińskim są związane barwne i ciekawe legendy, które niezależnie od ich wartości historycznej, są bardzo silnym i niezbitym dowodem, iż obraz od lat cieszy się żywym i wielkim kultem.



Parafia pw. św. Mikołaja w Sidzinie

„...Ale za te tak bogate orderu znaki?
Cóż Ci damy?... Nic nie mamy, ziemskie żebraki.
Tylko duszę i ciało, weźże choć i to mało,
A tak będzie głośno wszędzie żeśmy poddani...”

(fragma pieśni „Witaj Pani my poddani”)

1050 rocznica Chrztu Polski

150 rocz. śmierci ks. W. Błaszyńskiego

Jubileusz 50 - lecia

KORONACJI MATKI BOŻEJ SIDZIŃSKIEJ

Parafia w Sidzinie

serdecznie zaprasza do udziału w uroczystościach
rocznicowych związanych z Jubileuszem Koronacji Matki
Bożej Sidzińskiej, przypadających w dzień odpustu ku czci
Matki Bożej Szkaplerznej w dniu 16 lipca 2016r.
w kościele parafialnym pw. św. Mikołaja w Sidzinie.

Program obchodów:

13 - 15 lipca Rekolekcje przed Odpustem

15 lipca Dzień Spowiedzi świętej

16 lipca DZIEŃ UROCZYSTOŚCI ROCZNICOWO-ODPUSTOWYCH
godz. 10.15 Koncert Orkiestry Camerata di Cracovia
oraz Chóru Chopiniada z Krakowa
godz. 11.00 Uroczysta Msza św. pod przewodnictwem
ks. Kardynała Stanisława Dziwisza

**Niech tego dnia połączy Nas wspólna modlitwa przed wizerunkiem
Sidzińskiej Madonny z Dzieciątkiem - Naszej Orędowniczki**

Gminny Ośrodek Kultury
Promocji Turystyki i Sportu
Bystra-Sidzina w Sidzinie
SAPKANIA

3 lipca 2016

Święto Drzewa

W SIDZINIE

15:00 Program artystyczny w wykonaniu dzieci i młodzieży
16:00 Zabawy dla dzieci z animatorką
16:30 Tradycyjny Konkurs „Drwali i pilarzy”
- dla dorosłych i dla dzieci
18:00 Pokaz ratownictwa - OSP Sidzina
18:30 **Kabaret Moherowe Berety**
20:30 **Zespół „BACIARY”**
22-24:00 Zabawa pod gwiazdami

stołeczka gastronomiczne
urządzenia rekreacyjne



31 lipca 2016 plac festynowy w Bystrzej Podhalańskiej

Rozpoczęcie:
godzina 15⁰⁰

biesiada

bystrzańska

ROZBRAWIA DO LEŻ
GODZINA 19:30

śpiewy biesiadne
konkursy i zabawy z animatorką

ZUMBA

GWIAZDA WIECZORU
GODZINA 19:00

urządzenia rekreacyjne dla dzieci
stołeczka gastronomiczne
i wiele innych atrakcji

Organizator: Gminny Ośrodek Kultury Promocji Turystyki i Sportu Bystra-Sidzina w Sidzinie

WAKACJE Z Kulturą

PONIEDZIAŁEK	14:00	Zabawa z książką i warsztaty plastyczne	Biblioteka w Sidzinie
	15:00	Zajęcia szachowe	Biblioteka w Bystrzej Podhalańskiej
WTOREK	11:00	Zajęcia taneczno-ruchowe	GOKPTŚ - Sidzina OSP
	13:00	Zajęcia informatyczne	GOKPTŚ - Sidzina
ŚRODA	13:00	Zajęcia ruchowe	Biblioteka w Sidzinie
CZWARTEK	10:00	Zajęcia taneczne i sportowe	Skansen w Sidzinie
PIĄTEK	13:00	Zajęcia informatyczne	GOKPTŚ - Sidzina
	15:00	Zabawa z książką i warsztaty plastyczne	Biblioteka w Bystrzej Podhalańskiej
SOBOTA	10:00	Zajęcia muzyczno-taneczne (regionalne)	GOKPTŚ - Sidzina
	10:00	Zajęcia informatyczne	GOKPTŚ - Sidzina
Warsztaty z malowania na szkło (sierpień)			wg. ustaleń przy zapisach
Warsztaty kulinarne (sierpień)			wg. ustaleń przy zapisach

Zapisy na wszystkie warsztaty:

- w siedzibie GOKPTŚ i w Bibliotekach,

- pod numerem tel. 18 26 99 001 w godz. 8-15.

**NIE POZWÓL
NA NUDE!
W WAKACJE!**

**Zapraszamy
dzieci i młodzież!**

Skansen w Sidzinie-Muzeum Kultury Ludowej

zaprasza do udziału w imprezie plenerowej pn.:

"Czar smaków i czasów minionych"

dnia 24 lipca 2016r. o godz. 14⁰⁰

- WYSTĘP DZIECIĘCEGO ZESPOŁU REGIONALNEGO „HOLNIKI” Z SIDZINY
- KABARET STOWARZYSZENIA GOSPOSYŃ „SIDZINIANKI”
- PODRÓŻ W CZASIE – ODTWORZENIE DAWNYCH ZWYCZAJÓW LUDOWYCH
- KONKURS PIOSENKI LUDOWEJ
- WARSZTATY Z LOKALNYMI TWÓRCAMI LUDOWYMI
- WARSZTATY KULINARNE
- DEGUSTACJA POTRAW REGIONALNYCH
- KIERMASZ PRAC TWÓRCÓW LUDOWYCH
- BIESIADA PRZY MUZYCE
- I MNÓSTWO INNYCH FOLKOWYCH ATRAKCJI!

